

Székelly Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Előfizetési árak:

Égész évre 180 L., fél évre 90 L., negyed évre 45 L.

Egyes szám ára 4 L.

Felolvas szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

Nyilatkozat.

A Hargita f. évi 35 ik számában királyné Ófelsége udvarhelyvármegyei látogatása alkalmából, két interjú alakjában, igen súlyos vádak tartalmú kijelentések történtek, úgy a Magyar Párt, mint az egész magyarság ellen. Ezekre a Magyar Párt választát a Végrehajtó Bizottság határozata után fogja megadni.

A vármegyei Magyar Párt Elnöksége.

Tájékoztató.

Az Odorheiu Udvarhelyvármegyei Magyar Párt elnöksége a párt tagjait a következőkről tájékoztatja:

Az Averescu tábornok, miniszterelnök vezetése alatt álló román Néppárt Udvarhelyvármegyében is zászlót bontott: meg akarja szervezni a román Néppártot. Ez iránt a felhívást, színes plakátokon, városunkban ki is ragasztatta. A pártvezetés mindenik pártunk belügye lévén, abba nem szólunk bele, csupán arra kívánjuk emlékeztetni székelly testvéreinket, hogy Udvarhelyvármegyében a Magyar Párt mindenik közegben meg lévén szervezve és annak mindenik székelly testvérünk tagjával is jelentkezett: a magyarság érdekeinek védelme nélkül más politikai párt kötelékébe senki be nem léphet. A Magyar Párt, ezidő szerint, különben is egyezségi viszonyban áll a román Néppárttal, s így az elnökség nem tartja indokoltnak a Néppárt szervezkedését, sőt azt egyenesen a békeséges, egymás érdekeit támogató jó viszony megbontásának tekinti. A Magyar Párt vármegyénkben hűségesen kitart az egyezségi minden pontja mellett, tagjait is arra kéri, hogy a párt kötelékében való hűséges megmaradással, tartsanak ki az egyezségi mellett. A pártegység megbontása a magyarság erejének megbontása lenne. Egyezségi van az erő!

Odorheiu Székelyudvarhely 1926 aug. 27.

A Vármegyei Magyar Párt Elnöksége.

Néhány nap

még csak s itt van az iskolai év kezdete. A meleg vidékre költöző fecskekkel együtt utra kelnek a mi székelly fajunknak gyermekei is, hogy újból benépesítsék a pár hónappal elhagyott iskolákat, ahol jövő boldogságunk alapját rakják le gondos és lelkiismeretes professzorok.

Gyermekeik jövőjét szívükön viselő szülők a nyomott közgazdasági viszonyok mellett is előteremtik a tanítási költségeit, mert tudják, hogy a tudomány oly kincs, amelynek megszerzéséért nem szabad semmiféle áldozattól sem visszariadni.

Elvész a nép, amely tudomány nélkül való, — mondja az írás s ennek a mondásnak nagyjelentőségét átérzi sok család, amelyekben a tudomány szeretete apáról fiúra, nemzedékről nemzedékre szállott. Az ilyen családok nem akarnak őseik mögött maradni. Tanult ember volt a nagyapád, tanult ember az apád s a tanultsága révén köztisztelőben, megbecsülésben áll családjuk, tanulj te is, fiam, meghozunk érted minden áldozatot, ne maradj el őseidől, légy te is családjuk díze, fajunk büszkesége, — biztatgatja sok édesanya a gyermekét.

Más családoknál pedig nagy a

szomorúság, mert a pap bácsi, meg a tanító bácsi azt mondták, hogy ezt a gyermeket okvetlenül középiskolába kell adni, mert éles esze van, de hát nincsen miből taníttatni. Hát az ilyen családok se aggodalmaskodjanak sokat. Hozzák csak be gyermekeiket a középiskolákba, mert ha nagyok is az iskolai díjak, minden középiskola módját találja annak, hogy a szegény, de jól tanuló ifjakon segítsen, hol a vendiák találkozik alapjából, hol pedig társadalmi uton.

Tehát minden szülő, akinek csak arra való gyermeke van, készítse a középiskolába szeptember 1—8 ig irassa be, mert csak így biztosíthatjuk fajunknak a kultura színvonalán való megmaradását.

Nincs nyugta

a bukaresti „Universul“ udvarhelyi tudósítójának. Már lapunk aug. 15-iki számában rámutattunk volt, hogy milyen szellemben kap tudósítást a legelterjedtebb román újság. Alig hisszük, hogy a tudósító ezzel szolgálja fejának és az állam magasabb érdekeinek. A székellyesekkel ezekkel a tendenciózus tudósításokkal nem lehet eltüntetni a földszínéről, sem azt a politikai pártot, amely vele öszeforrt.

A tudósító vak gyűlölettel mindenek neki megy, ami csak távolról is magyar színben tűnhetik fel. Nem kiméli meg saját fészket sem. Nem is foglalkoznánk már vele, különösen a jelen alkalommal nem, de klasszikus példát kell szolgáltatnunk olvasóközönségünknek arra, amire eddig nem igen terjedt ki figyelme.

Multkori tudósításában azon siránkozik, hogy a Magyar Párt az áll. liceum halálát kívánja. Az „Universul“ f. hó 23-iki száma szerint már nem tart ettől, mert ime ezt írja:

„Uj tanárok az udvarhelyi áll. liceumban. A közokt. miniszter áthelyezte Feier Györgyöt és Réthy Imrét a román liceumhoz. A tanári kar szinte teljes egészében magyar. Elvárható volna, hogy a miniszter szaporítsa a román tanerők számát, ha azt akarja, hogy nevezett iskolában, amely évente milliókat emészt fel a román állam kincstárából, román nemzeti nevelést adjanak. Más különben megmarad a pompás épület, melyben nincsen román lélek, akárcsak egy ezüst koporsó, amelyből maga az élet hiányzik.“

Ehhez a tudósításhoz észrevételeket nem fűzünk. Annak idején (1924. szept.) a „Sz. Közélet“ hasábjain foglalkoztunk volt az áll. liceumhoz átpártolt magyar tanárok ügyével. Nézetünk azóta sem változott. Nem érdekünk az áll. liceum belételebe sem nyulni. Utóvégre az állam román tanítézteibe olyan tanerőket tehet, akiket legmegfelelőbbnek tart az általa kitűzött cél eléréséhez. De nem hagyhatjuk szó nélkül azt a szellemet, amely ezeket a tudósításokat sugalmazza.

A nemzetiségi kérdést elvakult sovínizmussal ki lehet élezni, de abból haszon sohasem származott. Legkevesbé látja majd annak hasznát éppen az áll. liceum. Szeretnők azonban a névtelenség homályába burkolózó tudósítót figyelmeztetni, hogy kárba vész itt minden törekvése. A magyar kulturának évezredes gyökérzete van. Krónikás.

A városi tanács tagjait f. hó 30-án, hétfőn d. e. 9 órára tanácsülésre hívták össze. A bő tárgysorozatban több fontos ügy van, s így a gyűlés előreláthatólag, hosszabb tartamu lesz.

Az őszi kiállításról.

A fővárosi színházakból a vidékre lejáruló primadonnák régi szokása, hogy kétszer-háromszor lemoadanak szereplésükről, beteget jelentenek s egyéb trükkökhöz folyamodnak, csak azért, hogy a közönség bizonytalanságban legyen s csak annál jobban érdeklődjék, hogy vajjon fellép-e az isteni diva vagy sem? S a vén színházi rókkák és kopaszfejű habitűkilyenkor mosolyogva mondják: „ez csak aféle primadonna-reklám.“

Az őszi kiállítás rendezőinek nem kellett ilyen mesterséges reklámhoz folyamodni. Volt belőle elég! Hiszen a pletykázók, suttogók és merész fantáziával megáldott mindentjobbantudiakarók valóságos rémhíreket terjesztettek: nem lesz kiállítás, meg fogják akadályozni stb. stb. És voltak, akik a helyi politika vezetőinek mostani harcában a kiállítást hátráltató körülményt, a kiállítás akadályát látták.

Csak a kiállítás rendezői: az iparosok, kereskedők és gazdák nem vesztették el nyugalmukat és a kiállítás sikerében való hitüket. Nem, mert nem hitték, hogy akkor, amikor egy város és megye iparos-, kereskedő- és gazdái világa minden dicséretet megérdemlő szorgalommal 6 hónapon át dolgozva, meg akarja mutatni a világnak, hogy mit tud, akadjon hatóság, amely e szép munka elé akadályokat gördítsen.

Nem hitték, hogy akkor, amikor szerte a művelt nagyvilágban milliókat költenek az államok a kiállítások rendezésére (mert felismerték a kiállítások fontosságát egy gazdasági, mint nevelési szempontból), itt nálunk a száz meg száz iparos, ezer meg ezer gazda által rendezendő kiállítást ne engedélyeznek vagy az elé nehézségeket gördítsenek.

Megnyugtathatom a kételkedőket: a kiállítást senki sem akarja megakadályozni! Sőt: a földmívelésügyi miniszter 50,000 leut adott az állatkiállítás legszébb állatainak díjazására. Ugyanakkor egy csomó elismerő oklevelet és érmet bocsátott a rendelkezésére a bizottságnak. Udvarhely város tanácsa 10,000 leut szavazott meg a kiállítás céljaira s az engedély iránti kérés a prefectura pártoló felterjesztésével már felment a minisztériumba. Amit némelyek félremagyaráztak, az az volt, hogy a prefectus ur azzal az indoklással, hogy talán a kiállításnak volna ártalmára, ha ő volna a fővédnök, lemondott a fővédnökségről. De a leghatározottabban merem állítani, hogy semmiféle akadályt nem gördített a kiállítás elé és nem is akar gördíteni.

Igy tehát szeptember 12—19-ikéig, vagyis 8 napon át mégis gyönyörködni fog a város és az egész megye közönsége az udvarhelyi iparosok, kereskedők s az egész megye gazdáinak szép és változatos kiállításában.

A különféle iparágak gyönyörű munkái, művészi kiállításai, teljesen berendezett hálószobák, ebédlők, szalonnák, népies motívumokkal díszített előszobaberendezések, a híres bőriparosok, a bőrgyár különszobájában berendezett szindus kiállításai, cipészek, csizmadiák, timárjaink legszebb munkái, a szűcsipar remekművei, a korondi és udvarhelyi aragonitcsiszoló-művek világzerte híres készítményei, a szentkeresztbányai vashámor, a korondi vasfeldolgozó művek készítményei, a korondi taplóból készült műtárgyak, kőfaragóink, cserepesek, kerékgyártóink és egyéb mestereink ezer meg ezerféle készítményei oly gyönyörű szindus képet fognak adni, hogy öröm lesz nézni.

Vegyük még ehhez a tenyészállatkiállítást, híres méhészeink és gyűi mőlcstermelőink kiállítását, a szeben-Rieger-gyár gazdasági gépkészítését s a gazdasági termények változatos kiállítását s akkor már előre megállapíthatjuk azt, hogy a kiállítás sikerülni fog s hogy érdemes lesz még a legtovábbi községek is bejönni a kiállítás hetében és megcsodálni iparosaink, kereskedőink tudását és haladását.

Csak egy hibája van még a kiállításnak. És pedig az, hogy a házi ipari dolgok, a különféle szép szöttek, faragványok, az egyszerű néplélek díszítő kedvének művészi megnyilvánulásai még nincsenek elég számban képviselve. Ha minden jegyző és pap oly dicséretesen fáradozna a kiállítás érdekében, mint Kénossy Géza korondi jegyző és Szabó János szentkirályi plébános, úgy bizonyára ezen a téren is nagyobb anyag volna együtt. De még mindig nem késő! Tudommal, a művészeink oklándi hölgyek szorgalmasan gyűjtik a szép népies varrottasokat s ugyanilyen mozgalom indult meg a többi községekben is. Ne is csüggedjünk, hanem félretéve a kényelemszeretetet és nemtörődőséget, dolgozzunk egy kicsit a köz érdekében, a kulturális fejlődés érdekében s meg fogjuk látni, mily szép eredményt tud produkálni az egyesült erővel véghezvitt kitaró és szorgalmas munka.

Veszka István dr.

A „Hargita“ vasárnapi mérkőzésének tisztajelölését az őszi kiállítás tetemes költségeinek a fedezésére ajánlotta fel. Amidőn közkedvelt sportegyletünk eme nemess tetteért ezután is köszönetet mondunk, kérjük a kiállítás barátait és támogatóit, hogy a mérkőzést minél nagyobb számban látogassák.

A kiállítás rend. bizottsága.

A kiállításra még mindig lehet jelentkezni. A kiállító nevét, lakhelyét, a kiállítandó tárgyak leírását s a szükséges hely nagyságát tartalmazó cédula, levél vagy levelezőlap a következő címre küldendő: Kiállítási iroda Odorheiu (Székelyudvarhely), Iparos Önképzőkör. A kiállítandó tárgyak beküldésének határidejét és egyéb részleteket a jövő számban fogjuk közölni.

A helyi Szoc. Missziótársulat,

melynek közhasznú és áldásos működése ismeretes városunk közönsége előtt, f. hó 22-én délután 5 órakor tartotta meg évi közgyűlését a zárdai leányiskola nagytermében Pál István prelátnak, egyleti igazgató jelenlétében, Pál Jánosné elnöklété mellett, a tagok nagy részvételével. Pál István igazgató megnyitó szavai után özv. Csillag Józsefné, az egyesület nagytevékenységű alelnöke adta elő gondosan összeállított beszámolóját a nyár folyamán Aradon tartott szociálpolitikai kurzusról. Ismertette a kurzusnak gazdag tárgysorozatát, melynek keretében különösen az anya- és csecsemő védelemről, továbbá a női tanácsotagok teendőiről tartottak szakszerű előadásokat. Szólt az országos Nőszövetség megalakulásáról, amely programjába vette a pappevelés anyagi támogatását, Asszisi Szent Ferenc, a szegénység nagy apostola hétszázados jubileumának méltó megünneplését stb. Örömmel említette fel, hogy a helybeli Missziótársulat az ország harminchárom ilyenemű egyesülete között a nyolcadik helyen áll munkásság tekintetében.

tetésben. A mindenre kiterjedő jelentést éljenzéssel fogadták s a kurzuson résztvett Csillag Józsefnének, Pál Jánosnának és Imre Józsefnek jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak. Ezután Imre József jegyző ismertette az egyesület nagyarányú emberbaráti működését. Százötven esetben keresték fel a szegényeket, az elhagyottakat, akik között az egyesület 67,000 leu bevételéből 55,000 leut osztottak ki hol készpénzben, hol pedig természetbeni adományokban. A jelentést köszönettel vették tudomásul s az elnökségnek és a tisztikarnak buzgó működéséért jegyzőkönyvi elismerést nyilváníttak. Jövőre programjába vette az egyesület a cselédpatronázs minél intenzívebben való felkarolását, tanfolyamok rendezését fehérnemű varrás, nádszékfonás és esernyőkészítés céljából. Örömmel jelentette be az elnökség, hogy a jövő iskolai évben tagjainak áldozatkészsége folytán három szegénysorsu, jól tanuló középiskolai ifjú teljes ellátásáról fog gondoskodni az egyesület. Végül a tisztikart választották meg, amelynek egyhangú választás folytán a következők lettek a tagjai: Pál Jánosné elnök, özv. Csillag Józsefné alelnök, László Ignác titkár, ifj. Kovács Dénesné pénztáros, Imre József jegyző. Választmányi tagok: Bokor Györgyné, Biró Lajos, Dragomán Domokosné, Debitzky Béláné, Jancsó Béláné, Jakó Albert, Khell Istvánné, Papp Z. Endréné, Peltzer Vilmos dr., Szabó Endréné, Szabó Károlyné, Szász Józsefné, Szébeny Antalné, Tamás Márta, Tamás Albert, Zimny Ferencné. A választások megojtése után az elnök záró szavaival a közgyűlés véget ért.

Mohácsi memento.

Most négy száz esztendeje éppen, hogy a nap aranyos sugaraiban fűdött a tolnai magyar tábor. A hódító hadjáratra induló török már bedöntötte Magyarország déli ércapuját, de arra nem gondolt, hogy végigtaroljon Panonia vértel ontóztott rétejeinek rózsáskertjein.

E végzetes napon (1526 aug. 29.) a nagyok és felelős tényezők lelkét a bizonytalanság, a meg nem értés tudata marcangolta a fiatal király sátorában, míg a legénység megmagyarázhatatlan tüzből és szilaj harcikedvben toporzékolt az ellenség közeledténél. A sors nagy pillanataiban ködök épültek az emberek lelkén s beteljesedett a magyarság végzete: a maroknyi csapat leirhatatlan lelkesezésre egy erős kéz nem tudott irányítónak hatni. Néhány órai küzdelem után megszállhatatlan hős teste fedte a mohácsi csatateret, hol a nemzet színevirága pusztult el, reménye szállt a tömegsírba itju királynak, II. Lajosnak halálával.

Mohács, szomorú emlékü hely, mert itt a magyarság egysége megtörtött. Azóta teljesen össze nem forrott, s azért a magyar történelem legsötétebb lapja az, amelyre ez a szó van írva.

Mohács és 1526 aug. 29 nemcsak a nemzeti nagy lét nagy temetője, hanem egyuttal Középeurópa nyitott sebének kezdete is. Mohácson vesztette el a történelmi Magyarország, Nagy Lajos és Mátyás birodalma nagyhatalmi állását. Ekkor kezdődik Magyarország az idegen befolyások áramlata, melyből ritkán emelkedik ki pillanatnyilag egy-egy fénycsóva. A mohácsi vész óta, mely a magyar nemzetnek szomorú emléke, de minden népnek nagy intőjele, Hunnia csak nagy hetét éli. Boros Fortunát dr.

SPORT.

Footballmérkőzés a kiállítás javára Segesvár válogatott—Margita.

Uj attrakció lesz vasárnap délután a kollégiumkertben, amennyiben ezuttal először mutatkozik be Udvarhelyen Segesvár válogatott csapata egy barátságos mérkőzés keretében. Segesvár reprezentatív csapata az ottani 3 egyesület legjobbjából van összeállítva s így bizonyára nehéz dolga lesz a győzni akaró Hargitának. A Hargita a rendes felállításban fog szerepelni.

Tekintettel arra, hogy a jövedelem a kiállítás javára lesz fordítva, remélhetőleg, rekordközönség fogja a meccset végignézni.

HIREK.

Augusztus 28.

Aforizmak.

A bosszu nemtelen érzés. Születésével krisztusi gondolatot öl meg: a megbocsátást.

Minél több tér jut a szavaknak: annál kevesebb a tetteknek.

A jelszavak vagy semmire — vagy mindenre köteleznek.

A népszerűséget teremteni nem lehet. Az terem.

Az erővel való dicsekvés: gyöngegséget takar.

A szeretet nem ismer külömböszet ma és holnap között.

Az áldozatkészség ott kezdődik, a hol az áldozatképesség végződik.

A nap sohase ott jön fel, a hol lenyugszik.

A lemondást olyan éretnynek tartjuk, a melyet — más kell gyakoroljon.

A politika festett arcu nő, a ki mindenkit megcsal. Ezért vannak mindig barátai.

Ha nem volna olyan szép az élet: nem tudnók annyira csunyává tenni.

A betű öl. De fel is támaszt.

Mária királyné látogatásának előzményeiből tudunk meg egy epizódot, mely közönségünket kell, hogy érdekelje, mint minden, ami az oly hódolatteljes ragaszkodással fogadott, népszerű királynéval kapcsolatos. Alkalmunk volt látni Ő felségének egy Ghica hercegudhoz, Spataru prefectus nevéhez intézett sajátkezű levelét, melyet hozzá közvetlenül azután irt, hogy Szovátra menet itt először átutazott. Kedves megjegyzéseket tesz a városra vonatkozólag, dicséri, hogy milyen megnyerően nyájas, szép vidéke van, s egyuttal jelzi, hogy tudomásul vette azt a látogatási tervet, amelyet a prefectusnak az ő vármegyénkbe való meghívása és idejövételének előkészítése érdekében közölt vele — s szíves készséggel fog idejönni. Ennek a meghívásnak magának az előzménye pedig még a koratavaszra nyulik vissza, mikor a prefectus Elekes Dénes dr. társaságában künnyárva Homoródon, kifejezte tetszését a szép természetes fekvés és környék felett. Csak kár, hogy nem elég látogatót, nincs eléggé felkarolva, mondotta. Nincs eléggé ismertette, volt a felelet. Szóbeli szó, hogy lehetne ezen segíteni. Ekkor találta Elekes dr. a szót kimondani, hogy a fűrdő mindjárt ismeretesebbé válna, hirt, fényt kapna, ha Ő felsége azt egyszer látogatásával megtisztelná. Ez az eszme volt — informálónk szerint — a kiinduló pontja, sugalmazója a gondolatnak, amelyből Ő felsége meghívása, s ebből az ő nevezetes látogatása megszületett. — Itt említjük meg, hogy a látogatás után a prefectusok a királyné Szovátra időzése utolsó napjai egyikén még nála ebéden voltak, mely alkalommal Őt Ő felsége saját újabb arcképével ajándékozta meg. Ugyancsak nemrég együtt voltak a prefectusok a királynéval ebéden Stirbey hercegnéknél Dármanestiben.

Ötven év óta püspök Ferencz József. Az unitáriusságnak szellemi frissesége, érdemekben való gazdagsága miatt az egész művelt világ előtt köztisztelőben álló, patriárkai koru főpásztorra most érte meg 50 ik évét annak, hogy püspökké megválasztották. E ritka alkalommal az üdvözlések, tisztelőnyilvánítások minden jelével elhalmozták az ősz egyházfőt.

Személyi hír. Komjáti Béla az Agrár Takarékpénztár Rt. helyi fiókjának főnöke Dévára távozott, utódjává Sorger Jánost nevezték ki.

Uj tanár a r. kath. főgimnáziumban. Kiss Elek volt ref. kollégiumi tanárt, a Székely Dalegylet agilis és népszerű karnagyát az Erdélyi R. Kath. igazgatótanács a r. kath. főgimnáziumhoz rendes torna-, ének-, és zenetanárrá nevezte ki.

Megerősítés. Az „Universul“ f. hó 23 iki száma szerint a belügyminiszter megerősítette Metea Jánost udvarhelyi polgármesteri állásában.

Eljegyzés. György Ilonka és Koros István jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

A helyi rendőrség fejt: Crăciun rendőrprefectust, mint már a multkor említettük, Medgyesre helyezték át, s helyébe ide Petringear ottani rendőrfőnöket tették, kinek törvénytisztelőtéről, humánus voltáról különben szintén kedvező hírek érkeztek. Legutóbb érkezett miniszteri rendelet azonban az áthelyezéseket hatályon kívül helyezte, s így Crăciun prefectus városunkban marad.

Kollégiumi hír. A helybeli ref. kollégium előjárósága Lévy Lajos okl. főgimnáziumi tanárt a történelem földrajz tárgyak tanítására helyettes tanárnak választotta. Lévy Lajos fiatal, szép képesítésű, ambiciózus ember, kinek elismert szakirodalmi munkássága és külföldi egyetemi végzettsége is van. Személyében értékes tanerőt nyert a kollégium. Ugyanaz a gyűlés választotta meg internátusi nevelőnek Kiss István helybeli ref. s. lelkész, ki eddigi működésével szintén igen előnyös oldaláról mutatta be magát a közönségnek. Vele együtt az internátus vezetése 3 kiváló nevelő kezébe lesz letéve.

Már többször figyelmeztettük olvasóinkat arra, hogy az állami forgalmi (és egyéb) adókat az esedékség idején pontosan fizessék s mégis, a sok hátrálékos miatt most az adóhivatal erőlyes intézkedéseket tesz s kivétel nélkül minden késedelmezőt meg büntet. Így aztán igazán mindenkinek saját érdeke, hogy mindenféle adófizetési köteletségének idejében eleget tegyen, hogy a büntetéstől megmeneküljön — legalább ezután.

A római katolikus elemi leányiskolába és polgári leányiskolába a beiratkozások szept. 1—10-ig lesznek a zárdában délelőtt 9—12, délután 3—5 óráig. A javító vizsgálatok írásbeli része 14-én délelőtt, szóbeli része 15-én délelőtt lesz.

Az Irgalmas Nővérek vezetése alatt álló róm. kath. elemi leányiskolában a beiratásokat szept. 1—8 ig eszközlik. Tandij 50 leu.

A Kereskedő Társulat könyvtár-bizottsága tisztelettel kéri, aki-nél van még a társulat könyvtárából származó könyv, hogy azt Vida Gyula könyvtárhoz juttatni sziveskedjék. Figyelmezteti a bizottság mindazokat, kiknek birtokában a társulat tulajdonát képező könyv van, hogy azt ne semmisítsék meg, mert a bizottság biztosan tudja, hogy kinél (még a társulat tagjainál is) hány és milyen könyv van.

Beiratkozás a katolikus főgimnáziumba. Beiratkozás szept. 1—8 ig. Javító vizsgálatok szept. 24., 25. Felvételi az V. osztályba szept. 20—25 ig. Bakkalaureatusi vizsgálat szept. 25—okt. 10. Az iskolai év megnyitása szept. 26-án lesz. Minden magyar anyanyelvű tanuló valláskülönbség nélkül felvehető.

A korondi tanuló ifjuság a világháboruban elesett korondi hősök emlékalapja javára Korond-fűrdőn folyó hó 28-án este 8 órai kezdettel Biró Dénes, Micu Viktor, Hadnagy Mihály, Gyulai Árpád, Kénossy Géza védőnöksége alatt színelőddal egybekötött táncestélyt rendez. Színrekerül: A nagymama, Csiki Gergely közismert, kedves vígjátéka, igen jó műkedvelőkkel.

x Bucuszavak. Székelyudvarhelyről véglegesen eltávozva, idő hiányában ezuton monok kedves ismerőseimnek szívélyes bucsut. Komjáti Béla.

Legujabb.

Szabó Gábor vármegyei subprefectus ügyében, kire néve a marosvásárhelyi tábla ismeretes döntvényben kimondotta, hogy állásába visszahelyezendő, legutóbb a belügyminiszter is rendelkezett, hogy állásába visszahelyeztessék. A hivatal átvétele lapunk zártakor megtörtént.

A városi villanytelep emelni akarja az áramfogyasztási díjakat. Az utóbbi időkben általánosan jelentkező drágulás arra kényszerítette a villanytelep vezetőségét, hogy az áramfogyasztási díjak emelését kérje a városi tanácsától, mert az utolsó, 1924 április 24-iki megállapítás szerinti 145 leus hw. egységár már az üzemi kiadások fedezésére is alig elegendő. A városi villanytelep működését ellenőrző bizottság délután tartott ülésében vette tárgyalás alá, a tanácshoz intézett kérést. A Segesvár, Fogaras, Gyulafehérvár, Szében és más városok hasonló fizemai számára esz-közölt egységármegállapítás, valamint a helyi viszonyok alapos áttanulmányozása után, a bizottság a villanytelep vezetősége által benyújtott kérésnek helyt adott s a tanácsnak a hektowattóránkénti egységármegállapítás 2 leura való felemelését javasolta. A 2 leus egységárral városunk mintegy közép helyen áll a legalacsonyabb fogarasi 140 leus és a legmagasabb segesvári 230 leus egységárok között. A városi tanács hétfőn foglalkozik ezzel az ügygel, s a 2 leus hektowattórás egységár valószínűleg szeptember 1-én fog életbe lépni. A nappali áramszolgáltatás és a villanytelep kibővítésének kérdése egyik legégetőbb megoldásra váró problémája városunknak. Azonban ha már az újabb megterhelhetést esetleg el is kell viselnünk, szeretnénk valami eredményt is látni; azt, hogy a közvilágítás már zavartalanul, utcák kikapcsolása nélkül történjen. Tudtukkal, a Ganz-cég, már régebben tett ajánlatot a városnak a telep kibővítésére vonatkozólag. Ajánlatos volna a kibővítést minél hamarabb megvalósítani, mert ha sokáig a jelenlegi állapot marad, a gépek az állandó túlterhelés következtében teljesen használhatatlannak fognak válni, s amit ma talán olcsóbban megcsinálhatnánk, holnap már a legnagyobb megerejtéssel sem fogjuk megvalósítani tudni.

Köszönetnyilvánítás. Felejt-hetetlen kis lányunk halálával kapcsolatosan kifejezett igaz részvétekkért há-lás köszönetet monduk minden ismerősünknek és jóbarátunknak és egyben elismerésseljes hála a közeledténél érezzük magunkat a Barcsay és Esz-tegár temetkezési vállalattal szemben, kik emberbaráti humanussággal jártak el. *Szabados család.*

Felhívás iskolai beiratko-zásra. Az odorheui román-magyar tannyelvű áll. elemi fiú és leány isko-lában a beiratások szeptember 1—10. között eszközöltetnek. A beiratások naponként reggel 8—11, d. u. 2—4 történnék. (A régi kollégium interná-tusának épületében elhelyezett áll. el. fiúiskola helyiségében, I. emelet.) Fel-hivatnak az érdekeltek szülőik, hogy tan-köteleskoru gyermekeiket irassák be, ellen esetben a törvény értelmében büntetve lesznek. *Az áll. el. iskolák igazgatósága.*

A zetelaki tűzkárosultak kö-zül — értesülésünk szerint — mint-hogy az Első Erdélyi Általános Bizto-sító Társaságnál biztosítva voltak: Benedek Sándor 50.000, Sándor Ger-gely 30.000, özv. Sándor Imréné 50.000 leu kártérítést kaptak kézhez. Az eset ismét élénken figyelmeztethet minden-kit a biztosítás szükségére és hasz-nosságára!

Hirdetés. A székelyudvarhelyi ref. el. iskola I—IV. osztályaiba a be-iratkozások az 1926/27. isk. évre kez-dődnek: szept. 1-én és tartanak szept. 10 ig. Beiratkozni lehet mindennap d. e. 9—12 és d. u. 3—5 óráig a Király-utcai iskolában. Beiratási díj: 50 leu. A 6. életévüket betöltött egészséges, fejlett gyermekek a közoktatásügyi mi-niszter rendelete alapján az I. o.-ba felvehetőek. Az I. o.-ba iratkozók hoz-zák magukkal születési és oltási bizo-nyítványaikat; a felsőbb osztályba irat-kozók az előző osztályról szóló bizo-nyítványaikat. *Az igazgatóság.*

Szép kultúrest volt Etéden nemrégiben, melyről részletes tudósi-tást is kaptunk. A tudósítást azoa-ban, anyagtorlódás miatt, sajnála-tunkra, csak a jövő számban közöl-hetjük.

Az odorheui—székelyudvar-helyi róm. kath. kisdédvóban a be-iratások szeptember 1—10-ig tartatnak. Beiratási díj 50 leu, tandij egész évre 300 leu. A tandij fele a beiratások al-kalmával fizetendő. *Az igazgatóság.*

A munkásbiztosító pénztár közli, hogy a pénztári betegek orvosi ellátására a város ismét két részre van felosztva: a Varga patak jobb oldalán, azaz a Bethlen-utcai oldalon rendel Iureh Domokos dr., a bal oldalon, vagyis a Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-utca) felőli részen Orbán Domokos dr. A pénztár központi helyiségében az ambulanciát Comşa Sofron dr. vezeti.

A ref. kollégium 1925-26. évi értesítője. A napokban jelent meg lapunk nyomdájában a helybeli ref. kollégium értesítője, Szabó András volt igazgató, jelenleg tb. igazgató szerkesztésében. Az 50 oldalra terjedő kis füzet román és magyar nyelven nagyon tömören tárgyalja az 1925-26 év történetét. Vezető helyen néhai Nagy Károly ref. püspökről emlékezik meg nagy szeretettel és elismeréssel. (Mint értesültünk, az új iskolai év elején, okt. 31-én, külön emlékünnepélyt is készül rendezni a kollégium a nagyevű püspök emlékének.) Az iskolai év szept. 1 től június 29-ig tartott. A tanulók létszáma 153 volt, 13 mal több, mint a megelőző évben. Az iskola vezetésében több személyi változás történt. A szotyori Nagy Kálmán lemondásával megüresedett gondnoki széket Jodál Gábor dr. ügyvéd, a Sebesi János dr. lemondásával megürült előjárósági világi helyet pedig Vánky Kálmán dr. orvossal töltötte be az egyházközségi közgyűlés. A lemondott és eltávozott Nagy Elemér r. tanár néhány hónap múlva ismét visszatért az iskola kötelékébe. Véglegesen eltávoztak Útő Mihály r. tanár, Biró Etelka h. tanár. Új tanárok voltak János Béla Szászvárosról áthelyezett r. tanár és Buna Anna. Óraadóik minőségben működtek Gónczy Lajos ny. ig., Clujan Grigore, Szócs Mihály, Khell István és Lóky Jenő r. kath. fóg. tanárok és Szabó Irén elemi isk. tanítónő. A tanulmányi állapot a szigorú miniszteri rendelkezések mellett is kielégítő volt, alkalmazkodással a miniszterileg jóváhagyott fohatósági tantervhez. A bakkalaureatusi vizsgálat szeptemberben 6 közül 2 nek, év végén 16 közül 4-nek sikerült. Rendkívüli tárgyként többen tanultak görög nyelvet, görögírást, kézi munkát és zsejt. Az ifj. egyesületek közül szép munkásságot fejtett ki a Petőfi Önképzőkör, a Bibliakör és a Testgyakorlókör. Volt még Gyorsírókör is. Ugy a fegyelmi, mint az egészségi állapot kielégítő volt. — Iskolai ünnepeket többet rendezett a kollégium. Különösen megemlítendő a Herczeg Ferenc 40 éves jubileuma alkalmából június 5-6-7-én rendezett műkedvelői színelőadás, amikor az író Arva László király c. 4 felvonásos tragédiáját mutatták be, nagyon jó és szép előadásokban helyi műkedvelők, kik között — ugy is mint rendezők és mint szereplők — a kollégium tanárai vitték a vezető szerepet. Az internátus és konviktus 106 taggal működött. Mindkét intézmény a csekély összegű díjakból is nagy elengedéseket nyújtott szegény tanulóknak. Ez az összeg az internátusnál 22.250 L-t (21 százalék), a konviktusnál 74400 L-t (23 százalék) tesz ki. A két intézmény a kollégiumnak igen nagy erőssége, a konviktusban jó és olcsó ellátásnak már híre van egész Erdélyben. Az intézet céljaira szép összegű adományokat ajánlottak fel egyesek és intézmények. Terményadomány érkezett 23244 L. értékű, pénzádomány 27820 L. összegű, könyvadomány 1500 L. értékű. A tanulók különféle díjengedésekben, segélyekben, ösztöndíjakban, könyvtálmakban mintegy 227.104 L. segélyt élveztek. Ez oly nagy összeg, hogy a tanulók létszámát tekintve az összes középiskolák között a legelső helyen áll a kollégium. A tantestület jelenleg 9 r. tanárból, 2 helyettes és 1 segéd-tanárból áll. A tanulók osztályzatának, a különféle alapítványoknak (melyek között több ezer leu összegűek is találhatók), a szokásos statisztikai adatoknak a felsorolása után az 1926-27. évre szóló tájékoztatás zárja be az értesítőt. A kik netán tévedésből még nem kapták meg, de rá igényt tartanak, forduljanak a koll. igazgatóságához.

Zongoratanítványaimat értesitem, hogy a tanítást szeptember 16-án megkezdem. Elvállalok néhány új tanítványt is. *Tompa Lászlóné* Str. Pr. Nicolae (Árpád-u.) 11 sz.

Ferenczy Gyula dr. és neje Szász Iona, a két legnépszerűbb előadó művész, a színházi szezon előtt egy művészestélyt fognak városunkban rendezni, hogy közönségünk előtt ezen estélyben bemutatkozzanak. Mindkét név Erdélyben a népszerűség centrumába került szépen rendezett előadásaikkal. Ugyanis a múlt évben Erdély minden városában játszottak, kivéve városunkat. Most aktuálisá vált itteni fellépésük is, melyből előnyösen fogja megismerni őket közönségünk. Ferenczy dr. a legzebb és legnépszerűbb műadók szerzője, míg neje Szász Iona férje szerzeményeinek interpretálója. Örömmel és érdeklődéssel nézünk a színházi művészestélyre.

Olvasóinkhoz. A papírárok és nyomdai költségek újabb és ismételt emelkedése a legtöbb lapot és folyóiratot már előbb a példányonkénti áruk és előfizetési díjak emelésére kényszerítették. Kiadóhivatalunk, amíg lehetett, halasztgatta olvasóink megterhelésének ilyen értelmű fokozását. A megnehezített viszonyok sürgetése elől azonban több kiadóhivatalunk sem tud elzárkózni és ezért — bizva a közönség jóakaratu megértésében — kénytelen a lap egyes példányainak árát 4 leura felemelni. Az előfizetési díjak pedig f. évi október elsejétől kezdődően a következők lesznek: egész évre 180, félévre 90, negyedévre 45 leu.

Új ipartelep városunkban. F. hó 19-én nyitotta meg üzemét a Straucher és fia cég láda és fadóbozgyára a Fábán féle gözmalom mellett. Az üzemet a család feje négy fiával vezeti s körülbelül 20 embernek ad majd állandó foglalkozást. Az üzem teljesen belföldi tőkével dolgozik, gépeit szintén belföldön szerezte be, azonban produktumait külföldön fogja értékesíteni, valószínűleg olyan formában, hogy láda- és dobozalkatrészeket fog szállítani, melyeket dobozokká és ládákká majd külföldön fognak összeállítani.

A csikszeredai rom. kir. állami földmivessziskolánál az igazgatóság pályázatot hirdet. Ez ingyenes helyekre nemzetiség és vallásfelekezeti különbség nélkül, pályázhatnak mindazon, legalább 14-15 évet betöltött, erős, egészséges, szorgalmas fiúk, kik a mezőgazdálkodás minden ágában magukat képezni óhajtják. A pályázók felvételi vizsgát kötelesek tenni, melynek anyaga: 1. helyesírás és olvasás, 2. számítás; a négy alapművelet egész és tizedestört számokkal, súly-, hossz-, úrmérték-egységek, időszámítás, tőkekamat- és százalék-számítás, 3. mértan; általános alapismeretek, a pont, vonalak, szögekről, a 3, 4, 5, 6 és sok oldalú szögek szerkesztése és területük kiszámítása, a kör kerületének és területének kiszámítása, mértani testek felszín és köbtartalom kiszámítása. A szabályszerűen felbélyegzett kérvény mellé, melyet a szülő vagy gyám ír meg, a következő okmányok esatolándók: 1. születési anyakönyvi kivonat, 2. ujjraoltási bizonyítvány, 3. az elemi iskola legalább IV. osztályáról szóló bizonyítvány, 4. községi illetőségi bizonyítvány. A pályázati határidő szeptember 10. A felvételi vizsgák szeptember hó 15-20-ig tartanak. A kérvények a földmivessziskola igazgatóságához címzendők, mely a szükséges egyéb felvilágosításokat is megadja. A fölvetett növendékek ingyen élveznek lakást, fűtést, világítást, élelmezést, mosást, betegség esetén gyógykezelést, a kiválók ruházatban is részesülnek.

Ismét egy emberélet esett áldozatul a cseplőgépnél való vigyázatlanságnak. Mint Atosfalváról értesültünk, ott f. hó 26-án Szilveszter Károly makkfalvi lakos gondatlanságból beleesett a cseplőgéphez, s azonnal szörnyet halt. Az esetet a körjegyző és a csendőrség azonnal bejelentették az ügyészségnek, ahonnan Veszka István dr. államügyész szállt ki a helyszínre, hogy a szükséges nyomozások és boncolás alapján megállapítsa, hogy kit terhel a felelősség a szerencsétlen fiatalember halála miatt.

Akinek valamely adótárgya megszűnik, ezt, a városi állandó bizottság (tanács) figyelmeztetése szerint, jó lesz saját érdekében azonnal jelentenie, ott ahol adóval megróvatott; mert az adót csak attól az időtől lehet törölni, amikor az illetékes hivatalnak ez a körülmény bejelentett.

A román nyelv nem tudása miatt Szabó Dénes erdőszentgyörgyi jegyzőt, értesülésünk szerint, hivatali állásából elbocsátották.

Az olvasás, a könyvekben rejlő kultúra a mai ember lelkének egyik legfontosabb szükelete, s a könyvszeretet egyuttal a legbiztosabb fokmérője is műveltségünk állásának. Lelkünk belső berendezettségének. De a mint olvasottság nélkül nem lehet beszélni egyéni kulturáltságról, nincs művelt társadalom sem, amely ne sorozná a könyvet a maga műveltség-épületének legnélkülözhetetlenebb pillérei közé. Különösen fontos a könyv, a kultúra a mai időkben a kisebbségi népek élete számára, mely népek gyermekeit a mellett, hogy lelki szórakozásban részesíti, az új életküzdelmekre fel is vertezi. Amit elvesztettünk anyagiakban, politikai javakban, azt a műveltség fokozottabb megszerzésével pótolhatjuk. Ez a gondolat egyik alapszámja, vezércsillaga itteni politikai életünk irányításának, — mondhatjuk, kisebbségi politikánk magá is legnagyobb részben kulturánk megtartásáért, gyarapításáért folytatott tevékenység. Mindezek folytán örömmel kell üdvözölnünk, ha valahol olvasásra, műveltségzszerésre való lehetőség kínálkozik, s ilyen lehetőséget kínál egy kölcsönkönyvtár is. Lapunk múlt heti számának hirdetései közt Z. Székely János könyvkereskedő újonnan kiegészített kölcsönkönyvtárának jegyzékét közöltük volt, melyben sok érdekes és értékes új könyv van feltüntetve, ugy hogy mindenki saját érdekében cselekszik, ha a könyvtár olvasójául jelentkezik. Ajánljuk külön is olvasóink figyelmébe!

A közbéke és megértés jegyében. Az elmúlt héten a megyei prefectus ur a következő városi polgárok fegyvereit koboztatta el a rendőrség útján: Gónczy Gábor dr. ügyvéd, Kovács Lászlár Kovács, Kassay F. István dr. ügyvéd, Hinléder Fels Ákos dr. ügyvéd, Muzsnay Domokos gyárigazgató, Z. Székely János könyvkereskedő, Kerestély Gyula bádogos.

Erdélyi Ipar címen augusztus hó elseje óta jelenik meg Aradon a csatolt területek reprezentatív iparos lapja, mely az aradi Munkaadók Lapjának és a megszűnt Iparosok Lapja szerkesztőgárdájának egyesítésével az egész iparostársadalom osztatlan támogatására tarthat igényt. A lapot, mely mint az Ipartestületek Szövetségének hivatalos lapja, [az országos iparosmozgalom] szöcsöve, mint főszerkesztő, jőnevű kartársunk Némedy Gábor jegyzi. A lap tulajdonjoga az aradi szindikátusi szövetségé, tehát iparoskében van. Minden remény meglehet igy rá, hogy a csatolt területek több, mint ötvenezer iparos-mestere tekintélyes vállalatát fejleszti.

Előjegyzések a brassói magyar nyelvű leánykereskedelmi szaktanfolyamba. A brassói református két évfolyamu női kereskedelmi szaktanfolyamra az előjegyzések a jövő tanévre megkezdődtek. A rendes beiratások szeptember 1-23 napjain lesznek, a tanítás szeptember 25-én kezdődik. A tanfolyam állami autorizációval működik. A tanfolyam I. évfolyamába felvétetnek felekezeti különbség nélkül oly leányok, illetőleg nők, kik a polgári iskola IV. osztályát elvégezték, vagy a II. polgári osztály elvégzése után, ha 14 életévüket betöltötték, felvételi vizsgát tesznek. A szaktanfolyamon a főszűlt az általános műveltség megszerzése mellett a megfelelő szakképzettség elnyerésére, a román és német nyelven kívül a könyvvitelre, kereskedelmi számtanra, gyors- és gépirásra fektetik. A tanfolyamot elvégzők állást nyerhetnek bankokban, takarékpénztáraknál, szövetkezeteknél, biztosító intézeteknél, magán- és közvállalatoknál, ipari és kereskedelmi üzemekben stb. mint tisztviselők, pénztárosok, gép- és gyorsírók, levelezők, könyvelők. Vidéki növendékek leveleire készséggel válaszol, valamint minden felvilágosítást megad, elhelyezésükben segítkezik az igazgatóság, Braşov, Kut-u. 11 sz.

Elveszett: fehér, vágott fálú, vágott farku, komondor kutyakölyök. Megtaláló jutalomban részesül Strada Reg. Carol. (Orbán Balázs-u.) 54 ja.

Zongoratanítást vállalok és jelentkezőket elfogadok lakáson: Str. Reg. Carol (Orbán Balázs utca) 23 sz. *Kovács Ico.*

x Elsőrangú zongorajavító és hangoló városunkba érkezett. Helybeli és vidéki munkáltatók sziveskedjenek címüket lapunk kiadóhivatalában beadni.

Olvasóink figyelmét tisztelettel felhívjuk, hogy nyomdavállalatunk mellett

könyvkötészetet

állítottunk fel.

Vállalunk mindenféle könyvkötészet munkát, aranyozást stb. jutányos áron.

Gyors és pontos kiszolgálásról fog meggyőződni mindenki, ki könyvkötészetünket megrendeléssel keresi fel.

Könyvnyomda R.-t.
Odorheiu — Székelyudvarhely
Telefon 34.

Mivel a régi Franck-dobozunkat sokan megrévesztésig utánozták; ezután a

Jobbító Valódi Franck-olvasó
csakis ezen új csomagolásban szállítjuk

Vállaljuk a felelőséget azért, hogy az új csomagolás az eddigi közkezdvelt elsőrangú Franck-kávé-pótléket tartalmazza.

HEINRICH FRANCK SÖHNE S. A. R. BUCUREȘTI-BRAȘOV.



x Egy jó családból való fiu tanulónak felvétetik Sorger András órási üzetébe.

x A városi úrszékhordást intéző vállalkozó kéri a közönséget, hogy a kihordásra vonatkozó bejelentéseket nála: Bodrogi Károly Str. Cloșca (Attila u.) 14 sz. alatt eszközöljék a bejelentés alkalmával a megállapított összeget is fizessék be. Azok, kik a kihordásra vonatkozó bejelentést alkalmazottainál teszik meg és meg nem engedett módon az ő megkerülésével végeztetnek munkálatokat, rendőrileg fognak megbüntetettetni.

Kiadó: a Könyvnyomó Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely

Zongora és hegedű-tanítás.

Tisztelettel értesítem az érdeklődőket, hogy a zongora- és hegedű-tanítást szeptember elsejével megkezdem. Str. Axente-Sever (Rózsa-utca) 26 szám.

Szabó Ilus.

5-6 tanuló koszt-lakásba

teljes ellátásra felveszek, felügyeletük-ről gondoskodom. Özv. Bede Gyuláné Str. Pr. Nicolae (Árpád utca) 29 sz.

Egy 6 lóerős Benz-gyártmányu kifogástalan karban levő motor eladó. Cim: **Lőrincz Dénes** Forței—Farczad.

Iskoláslányokat

elfogadok teljes ellátásra, Odorheiu Str. Principesa Maria (Szent Imre-utca) 8. Özv. Kovács Pálné erdőtan. özvegye.

Termelőktől beszerzett 1-a

A K Á C M É Z kapható kilogrammonként 58 leuért a „Hangya” szövetkezetben.

Zongora eladó.

Cim a kiadóban.

Felveszek diákokat kosztba és lakásba.

Cim a kiadóban.

Ugron Jánosné bögözi birtoka bérbeadó. Értekezni lehet tulajdonossal Mugeni—Bögöz.

Bármilyen zeneművet

gyorsan és pontosan kaphat meg az ország legnagyobb zenemű szaküzletében, **Moravetz** — zeneműkereskedésében Timișoara-n. — Jegyzék ingyen.

Eladó egy szalon-garnitúra, értekezni a Strada Andrei Murășan (Soly-mossy-utca) 16 szám alatt lehet.

Eladó kényelmes lakás, négyszoba, előszoba, téli, nyári konyha, kamra, veranda, gyümölcsös és fenyvessel Strada M. Viteazul (Király-utca) 24. szám alatt.

Beretvás pasztilla a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja.

1-2 iskolásleányt

teljes ellátásra felveszek: Ferenczy Andorné Str. A. Mureșan (Soly-mossy-u)

No. 3759—1926.

Hirdetmény.

A városi tanács részére szükséges 320 m³ tűzifa (bükfa) és a köztisztviselő részére szükséges 160³ fa szállítására árlejtést hirdetünk **1926 szept. 15-én 12 órára**, zárt ajánlatokkal.

Az ajánlatban kitüntetendő a fa mérete, minősége és egységára önként, vagy m³ ként számítva, — és egyuttal csatolandó az ajánlati összeg 6% a készpénzben, vagy értékpapírokban.

A szállítás kezdődik f. évi szept. 20-án és akkép folytatandó, hogy egy a városi tanács, mint a vágóhid a szükséges fával mindig el legyen látva.

A fa a városi tanács, vagy a vágóhid udvarán lesz átvéve; a vételár pedig minden 10 0l beszállítása után azonnal ki lesz fizetve.

1926 december 31-ig az egész fa beszállítandó.

Odorheiu, 1926 aug. 23.

Primar: Șeful serv. adm. P. Cațaveiu
Metea

Transilvania R.-T. üzletében

Ford egyedüli lerakat a vármegye területére Bul. Regele Ferdinand 56. sz. Telefon: iroda 35, lerakat 40. Sürgőnycim: Transilvania Odorheiu. Ford-személyautók, teherautó-alvázak, autótraktorok és mindenféle Ford autó-alkatrészek. Michelin és Pirelli gummik a legújanyosabb árban kaphatók készpénzfizetésre vagy megfelelő garancia mellett hitelbe is azonnal, vagy későbbi szállításra. Egy egészen új autotractor bérszántásra vagy cséplésre kiadó. Értekezni a Transilvania R. T.-nél lehet.

No. 82—1926.

Hirdetmény.

Közhírré tétetik, hogy Cireseni község korcsmája 1926 szeptember 12-én d. u. 2 órakor tartandó nyilvános árverésen 3 évre bérbe adatik. A bérleti idő 1926 dec. 1-én kezdődik. Kikiáltási ár 2000 leu. Bántpénz 10%.

Árverési feltételek a cireseni község előjáróságánál megtekinthetők. Cireseni, 1926 augusztus 5.

Kiss Gábor Páter Károly
bíró. kijegyző.

Naponta

érkeznek

ujdonságok

női és férfi szövetekben és kötött árukban!

Szenkovits utóda:

Degró Béla.

Eladó!

Az összes butorraktáram készletét mélyen leszállított áron kiárvisitom, ahol a legmodernebb

háló- és ebédlő-

garnitúrák

vásárolhatók. Plus ebédlő-diványok nagy választékban kaphatók. — Továbbá olcsóbb festett butorok és székek is kaphatók.

Megrendeléseket bármily kivitelben elvállalok:

Balázs Károly utóda

kész butorraktára

Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand 27 sz.

Szalon-garnitúra s egy pedálos cimbalom **ELADÓ**. Cim a kiadóban.

Dela Primăria comunei urb. Odorheiu. No. 3857—926 adm.

Concurs.

Pentru complectarea posturilor de șef de birou al biroului stării civile, devenit vacant prin pensionare, — și de șef de birou al bir. financiar, contabilitate și bunuri, devenit vacant prin demisionare, — publicăm concurs.

Postulații își vor înainta petițiile instruite conf. art. 7. al Reg. Stat. funcționarilor la Primărie până la 15 Sept. 1926.

Ambele posturi sunt retribuite conform clasa VIII, gr. 2. de salarizare. Odorheiu, la 25 August 1926.

Primar: Șeful serv. adm. Secretar: Metea P. Cațaveiu
Primăria Orașului cu consiliu Odorheiu

Primăria Orașului cu consiliu Odorheiu No. 3216 18 Aug. 1926.

Publicație.

Se aduce la cunoștința generală, că Primăria comunei urb. Odorheiu, în ziua de 2. Sept. 1926 ora 10 a. m. va ține licitație publică despre lucrările de vopsirea podului de fier asupra Târnavei la strada Regele Carol.

Cu ofertele scrise se va depune o garanție de 6% asupra valorii sumei de întreprindere.

Cu orice informații servește serviciul tehnic între orele oficiale.

Primar: Șeful serv. tehnic: Metea Török Arthur

Cipész és csizmadia urak figyelmébe!

Megérkezett a kipróbált legjobb minőségű politur

J A B.

Jab védjegy igazolja a minőséget. Egyedüli elárúsító: **DÁVID DEZSŐ** bőrkereskedő Bulevard Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 48.

1 kgr-os doboz 97 leu.

Bőr, talp- és cipéskellékek legújanyosabb árban szerezhetők be.

Üres 1 literes

borvizes üvegeket

veszünk bármilyen mennyiségben. „Hangya” raktár.

MEGJELENTEK

a dr. Szentpéteryé—Gazdac-féle

OLVASÓ és TANKÖNYVEK

az elemi magyar tannyelvű áll. és felekezeti isk. részére.

I—IV. o. számára II-ik javított és bővített, V—VII. o. számára I-ső kiadásban. A legújabb min. tanterv szerint szerkesztve 371/1926. és 134/1926. sz. a engedélyezve.

Erdély és Bánát összes magyarnyelvű iskoláiban bevezetve. Az összes tantárgyak — részben román nyelven is — egy könyvben!

Könyvkereskedőknek magas jutalék.

Mutatványpéldányokat azonnal küld díjtalanul.

Hirsch Adolf könyvkiadó cég Deva.

Üzlet-áthelyezés.

Rőfös- és rövidáru-üzletemet Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-utca) 7 szám alól a Bukarest-szálló melletti 15 szám alá helyeztem.

A 18 évi önálló tapasztalatom alapján eszközölt üzletmegnagyobbítás kapcsán üzletemet új modern árukkal dúsan felszereltem, ha pontos kiszolgálásban óhajt részesülni, szolid és tartós árukat olcsón kíván vásárolni, keresse fel

uj üzletemet.

Szíves pártfogást kér:

JAKAB GYULA rőfös- és rövidáru kereskedő

Odorheiu—Székelyudvarhely.

Naponta

HIRSCH IGNÁC-nál kaphatók.

friss teavaj, paprikás és füstölt szalonna, szalámi, ementhali és trappista-sajt, mindenféle zöld főzelék, konzerva, paradicsom, eukorka és esokoládé-különlegességek, málna- és citrom-szörp és Graham-kenyér kapható.